



# HOBBYWING EFOIL S1 - PRO

**Gebrauchsanweisung.**



## 01 Überblick 3

Einleitung .....	3
Haftungsausschluss.....	4
Warnung.....	4

## 02 Sicherheitshinweise 4

Gebrauchsanweisung .....	4
Sicherheitshinweise für den Gebrauch .....	5
Sicherheitshinweise zum Stromversorgungssystem .....	6
Sicherheitshinweise zum Akku .....	6
Sicherheitshinweise zum Laden .....	6

## 03 Packliste 7

Karton 1: Platine .....	7	Karton
2: Smart Battery .....	7	Karton 3:
Akkuladegerät .....	8	Karton
4: Handybox .....	8	

## 04 Komponentenbeschreibung 11

Panel .....	11
Stromversorgungssystem .....	11
Fernbedienung .....	12
Fernbedienungsanzeige .....	14
Fernbedienungs-	
Benutzerhandbuch .....	12
Batterie .....	18
APP .....	20
Koppeln des Efoils .....	20

## 05 Montageschritte 21

Montage der Stange .....	21
Montage der Flügel .....	21
Installieren der Batterie .....	22

## 06 Gebrauchsanweisung 23

Anleitung vor der Verwendung .....	23
------------------------------------	----

Anleitung zur Nutzungsumgebung .....	23
Anleitung nach der Verwendung .....	24
Ladeanleitung .....	24
Wichtige	
Vorsichtsmaßnahmen für die Verwendung ..	25

## 07 Anfang 26

Starten des Efoils .....	27
Board Climbing .....	27
Starten .....	27
Training	
bei niedriger Geschwindigkeit .....	28
Knien und Fahren .....	28
Stehen und Fahren .....	29
Foilen .....	30
Fahrtipps .....	32

## 08 Wartung und Lagerung 32

Wartung nach dem Gebrauch .....	32
Regelmäßige Wartung .....	33
Lagerung .....	33

## 09 Fehlerbehebung 34

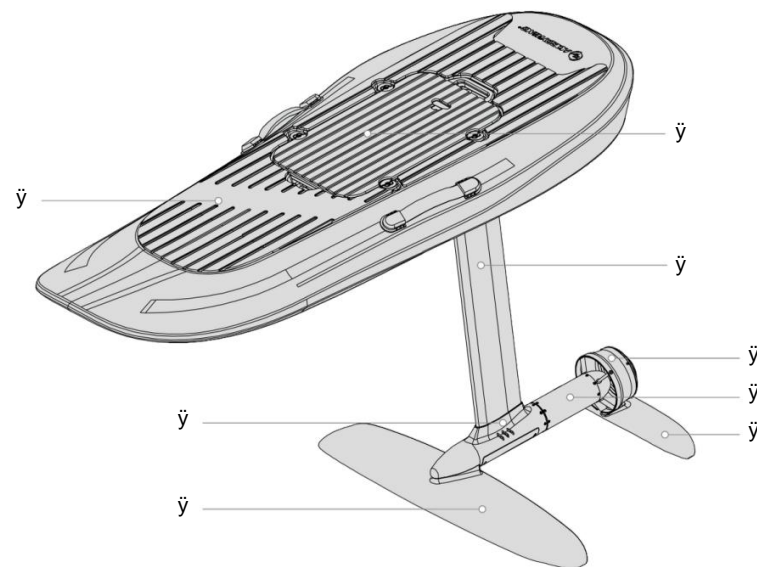
## 10 Spezifikationen der einzelnen Komponenten 35

Panel .....	35
Stromversorgungssystem .....	36
Batterie .....	37
Fernbedienung .....	37
Ladegerät .....	38

## 11 Kundendienststrichtlinien 38

Servicestrategie .....	38
Kundendienstplan .....	38
Kundendienstverfahren .....	39
Nicht durch die Garantie abgedeckt .....	40
Kundendienstklärung .....	40
Frachtpräsentation .....	40

## 01 Übersicht



ÿ: Batterie	ÿ: Planke	ÿ: Arzneimittel	ÿ: ESC
ÿ: Frontflügel	ÿ: Propeller	ÿ: Motor	ÿ: Heckflügel

## 1 Einleitung

Vielen Dank für den Kauf dieses Produkts! HW efoil S1 ist die erste Efoil-Generation von Shenzhen Hobbywing Technology Co., Ltd. (nachfolgend Hobbywing Technology genannt). Das borstenlose Antriebssystem wurde von Hobbywing Technology entwickelt. Es versorgt das Efoil-Board mit Strom. HW efoil S1 bietet eine raffinierte Ästhetik, eine agile Steuerung und eine hervorragende Leistung, um den unterschiedlichen Bedürfnissen von Surfern gerecht zu werden. HW efoil S1 ist einfach zu bedienen, bietet eine hervorragende Geschwindigkeit, eine lange Akkulaufzeit und eine hervorragende Leistung. Es ist eine großartige Wahl für Surfer, die Freizeit, Spaß und Spannung verbinden möchten. Das Produkt HW efoil S1 umfasst ein Board, eine Batterie, ein Antriebssystem, einen Flügel und weitere Unterprodukte. Wählen Sie entsprechend Ihren Anforderungen.

## 2 Haftungsausschluss

Hobbywing Technology ist nur für den Kundendienst des Produkts selbst (Reparatur oder Ersatz werden nach Bestätigung bereitgestellt) für alle auftretenden Probleme verantwortlich, vorausgesetzt, dass das verkaufte Produkt in strikter Übereinstimmung mit der Bedienungsanleitung verwendet wird. Hobbywing Technology ist nicht für irgendwelche Verpflichtungen oder Schulden verantwortlich. Wenn Sie dieses Produkt verwenden, wird davon ausgegangen, dass Sie allen Bedingungen und Inhalten dieser Bedienungsanleitung zustimmen und diese akzeptieren. Die Informationen in dieser Bedienungsanleitung stellen die neuesten verfügbaren Informationen über das Produkt dar. Hobbywing Technology ist dem technologischen Fortschritt und der kontinuierlichen Produktverbesserung verpflichtet. Hobbywing Technology behält sich das Recht vor, jederzeit und ohne vorherige Ankündigung Änderungen an Produkten, Komponenten, Bedienungsanleitungen oder anderen Aspekten vorzunehmen. Die neuesten Informationen zu HW efoil S1 finden Sie auf der offiziellen Website von Hobbywing Technology: [sport.hobbywing.com](http://sport.hobbywing.com).

## 3 Warnung

**Der HW efoil S1 ist ein leistungsstarkes Wassersportgerät, und die Verwendung dieses Produkts und die Teilnahme an dieser Aktivität sind mit bestimmten Risiken verbunden. Unsachgemäßer oder unsicherer Betrieb des Produkts kann zu Produkt- oder Sachschäden führen und zu Verletzungen oder sogar zum Tod von Ihnen oder anderen führen. Lesen Sie daher vor der Verwendung dieses Produkts dieses Benutzerhandbuch sorgfältig und vollständig durch und machen Sie sich mit den Funktionen, Sicherheitshinweisen, Bedienungsanweisungen usw. des Produkts vertraut. Verwenden Sie das Produkt nicht, bevor Sie die mit seiner Verwendung und den Bedienungsverfahren verbundenen Risiken vollständig verstanden haben. Verwenden Sie außerdem keine Komponenten, die nicht von Hobbywing Technology geliefert oder empfohlen wurden. Befolgen Sie strikt die Sicherheits- und Bedienungsanweisungen in diesem Benutzerhandbuch. In Anbetracht der potenziellen Sicherheitsrisiken, die mit der Verwendung dieses Produkts verbunden sind, empfiehlt Hobbywing Technology den Benutzern dringend, eine ausreichende Unfall- und Haftpflichtversicherung für sich und andere abzuschließen.**

## 02 Sicherheitshinweise

Dieses Produkt erfordert vor der Verwendung einige Grundkenntnisse. Bitte lesen Sie alle Sicherheitshinweise in dieser Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Efoil zusammenbauen und verwenden. Bei Fragen oder Einwänden zum Inhalt dieser Sicherheitsanleitung wenden Sie sich bitte an den technischen Support von Hobbywing Technology.

## 1 Benutzerhandbuch

- Die Verwendung dieses Produkts und die Ausübung dieses Sports sind mit gewissen Risiken verbunden. Sie sollten es sorgfältig entsprechend Ihrer körperlichen Verfassung und Ihren sportlichen Fähigkeiten;
- Sie müssen mindestens 16 Jahre alt sein (oder die gesetzlichen Bestimmungen erfüllen), um dieses Produkt nutzen zu können. Wenn Sie unter 16 Jahre alt sind, müssen Sie es unter Anleitung eines professionellen Lehrers verwenden;
- Verwenden Sie dieses Produkt nicht, wenn Sie zu den folgenden Personen gehören:
  - 1) Menschen mit Herzerkrankungen, Herz-Kreislauf-Erkrankungen, Hautkrankheiten, akuter Bindehautentzündung, schwerer Trachom, Mittelohrentzündung usw.;

- 2) Besondere Gruppen älterer, gebrechlicher, kranker, behinderter und schwangerer Frauen;
- 3) Menschen, die an Fieber und Grippe leiden;
- 4) Personen, die sich innerhalb eines Jahres einer größeren Operation oder plastischen Chirurgie unterziehen müssen;
- 5) Menschen mit schweren Erkrankungen;
- 6) Zusätzlich zu den aufgeführten Personen weitere Personen, die für diesen Sport nicht geeignet sind;

- Verwenden Sie dieses Produkt nicht, wenn Sie Alkohol trinken, sich schwindelig oder anderweitig unwohl fühlen oder wenn Sie psychische Probleme haben.
- Dieses Produkt kann

nur von einer Person verwendet werden. • Die maximale Fahrerlast

dieses Produkts beträgt 100 kg. Bitte verwenden Sie es nach Bedarf. • Es wird empfohlen, nach einer Mahlzeit 60

Minuten oder länger zu warten, bevor Sie dieses Produkt verwenden. • Sie müssen die örtlichen Gesetze und Vorschriften

bezüglich der Verwendung dieses Produkts verstehen und einhalten, die öffentliche Ordnung respektieren, die öffentliche Sicherheit gewährleisten und für alle Ihre Handlungen verantwortlich sein.

## 2 Hinweise zur sicheren Verwendung

- Dieses Produkt darf nur auf dem Wasser verwendet werden. Bei der Verwendung dieses Produkts müssen die erforderlichen Sicherheitsvorkehrungen getroffen werden, einschließlich des Tragens von Schwimmwesten und Schutzhelmen. • Achten Sie bei der Verwendung dieses Produkts darauf, dass die Wassertiefe mindestens 1,5 Meter beträgt. Achten Sie bei der Verwendung auf die Unterwasserumgebung (wie Felsen, Pflanzen, Tiere usw.) und die Wasseroberflächenumgebung (wie Abstand zum Ufer, Booten, anderen Personen beim Wassersport usw.). • Verwenden Sie dieses Produkt nicht in Gewässern mit Schwimmern oder Tauchern.

Verwenden Sie dieses Produkt nicht in Gewässern mit Hindernissen oder in denen sich viele Tiere und Pflanzen befinden. • Verwenden Sie das Produkt nicht bei schlechten Wetterbedingungen. • Erlauben Sie anderen nicht, dieses Produkt zu verwenden, ohne die korrekten

Bedienungsverfahren und die mit diesem Produkt verbundenen Risiken vollständig zu verstehen. • Vergewissern Sie sich vor der Verwendung, dass alle Komponenten nicht beschädigt

sind. Verwenden Sie keine beschädigten oder defekten Produkte oder Komponenten. • Stellen Sie sicher, dass keine Fremdkörper (wie Wasser, Sand oder andere Ablagerungen) in das Produkt gelangen. • Achten

Sie darauf, beim Benutzen des Efoils mit einer sicheren Geschwindigkeit zu fahren, damit das Efoil rechtzeitig anhalten und plötzliche Gefahren vermeiden kann. • Halten Sie beim Benutzen einen gewissen Abstand zum Ufer, damit Sie zurückschwimmen können, falls das Efoil plötzlich nicht mehr funktioniert.

- Wenn Sie das Gleichgewicht verlieren und ins Wasser zu fallen drohen, nutzen Sie das letzte bisschen Gleichgewicht Ihres Körpers, um so weit wie möglich vom Brett wegzufallen. Achten Sie darauf, dass Sie hinter das Brett oder seitlich fallen, damit das Brett oder der Flügel Sie nicht trifft.

- Verwenden Sie Originalzubehör von Hobbywing Technology. Die Verwendung von nicht originale Zubehör kann zu Produktschäden und Personenschäden;
- Bitte verwenden Sie dieses Produkt in einem sicheren Bereich und führen Sie keine gefährlichen Aktionen aus, einschließlich Hochgeschwindigkeitsfliegen, scharfe Kurven, extreme Aktionen usw.;
- Bitte halten Sie sich strikt an die örtlichen Gesetze und Vorschriften. Die Verwendung dieses Produkts in Sperrgebieten ist strengstens untersagt.

### 3 Sicherheitshandbuch für elektrische Systeme

•Stellen Sie vor der Verwendung sicher, dass Flügel, Stange, Propeller und andere Komponenten nicht beschädigt oder anderweitig abnormal sind. Stellen Sie sicher, dass der Propeller nicht mit Fremdkörpern blockiert ist und dass der zentrale Steuerungsanschluss frei von Sand, Schmutz und anderen Fremdkörpern ist. •Halten Sie beim Einschalten des Systems oder bei der Verwendung

im Wasser Ihren Körper, Ihre Finger und Zehen stets vom Propeller fern. •Entfernen Sie nicht den Propellerschutz. •Achten Sie bei der Verwendung im

Wasser darauf, dass Ihre Füße nicht gegen scharfe Kanten wie Stange, Flügel,

Propeller usw.;

• Denken Sie daran, den Propeller zu reinigen oder zu reparieren, nachdem Sie die Batterie von der Platine entfernt haben.

### 4 Batterie-Sicherheitshandbuch

• Zerlegen oder modifizieren Sie den Akku nicht für andere Zwecke. •

Durchstechen, schlagen, fallen lassen oder verformen Sie den Akku nicht. • Setzen Sie den Akku nicht ins Wasser ein oder entfernen Sie ihn nicht.

• Setzen Sie den Akku nicht direkter Sonneneinstrahlung, Feuer oder hohen Temperaturen aus. • Mischen Sie den Akku nicht mit anderen Akkutypen. • Verwenden Sie keine modifizierten oder beschädigten Akkus oder Ladegeräte. • Lassen Sie den Akku nicht länger als 24 Stunden

im Ladegerät. • Schließen Sie den Akku nicht an die falschen Anschlüsse

des Ladegeräts oder Geräts an. • Lassen Sie den Akku während des Ladevorgangs nicht unbeaufsichtigt.

• Legen Sie den Akku nicht auf ein Transportbrett. • Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf den Akku oder das Ladegerät. •

Werfen Sie den Akku nicht weg. • Stellen Sie sicher, dass der Akku außerhalb der Reichweite von Kindern

und Haustieren aufbewahrt wird. • Stellen Sie sicher, dass der Akku an einem kühlen, trockenen und gut belüfteten Ort aufbewahrt wird. • Stellen Sie bei langfristiger Lagerung sicher, dass der Akku zu 40–60 % geladen ist. • Überprüfen Sie den Zustand des Akkus vor jedem Gebrauch sorgfältig. • Stellen Sie sicher, dass sich

an der Schnittstelle zwischen Batterie und Pol kein Wasser, Sand oder

andere Fremdkörper befinden. • Spülen Sie die Batterie nach Gebrauch mit klarem Wasser ab. • Verwenden Sie zum Laden der Batterie das Originalladegerät. • Verwenden, lagern,

transportieren und entsorgen Sie Batterien in strikter Übereinstimmung mit den örtlichen Gesetzen und

Vorschriften.

### 5 Sicherheitsleitfaden zum Laden

Bitte verwenden Sie zum Laden das offizielle Ladegerät von Hobbywing Technology. • Laden Sie nicht in der Nähe von Feuerquellen, brennbaren und explosiven Materialien oder bei hohen Temperaturen

Umfeld;

• Laden Sie keinen beschädigten Akku (einschließlich, aber nicht beschränkt auf ein Ladegerät, das stark beschädigt wurde)

• Nicht laden oder unbeaufsichtigt lassen; • Das

Gleichstrom-Ladekabel nicht während des Ladevorgangs

abziehen, da dies zu Funkenbildung oder Explosionen führen kann. • Die Batterie nicht über einen längeren Zeitraum laden. Nach dem Laden zuerst die

Wechselstromversorgung trennen und dann

Trennen Sie das Ladegerät vom Akku.

•Stellen Sie sicher, dass der Ladevorgang in einem belüfteten, geschlossenen Raum

stattfindet. •Stellen Sie das Ladegerät und den Akku während des Ladevorgangs an einem stabilen, trockenen Ort und

außerhalb der Reichweite von

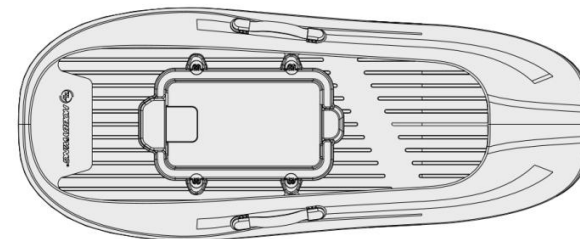
• Kindern und Haustieren ab. •Stellen Sie vor dem Laden sicher, dass der Akku nach dem Gebrauch auf Raumtemperatur abgekühlt ist.

## 03 Packliste

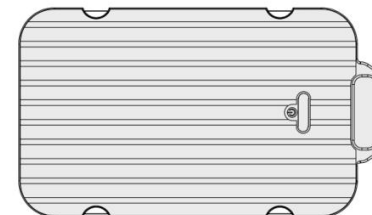
Ihr HW efoil S1 Board wird in insgesamt 4 Kartons an Sie versendet.

### Feld 1: Vorstand

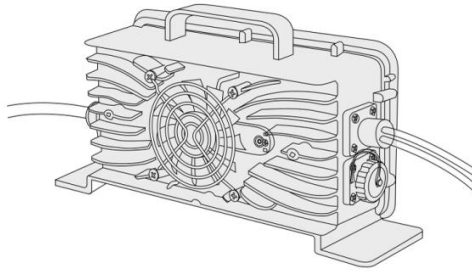
Im Karton ist eine Platine für das HW efoil S1 enthalten.



### 2 Kasten 2: Intelligente Batterie

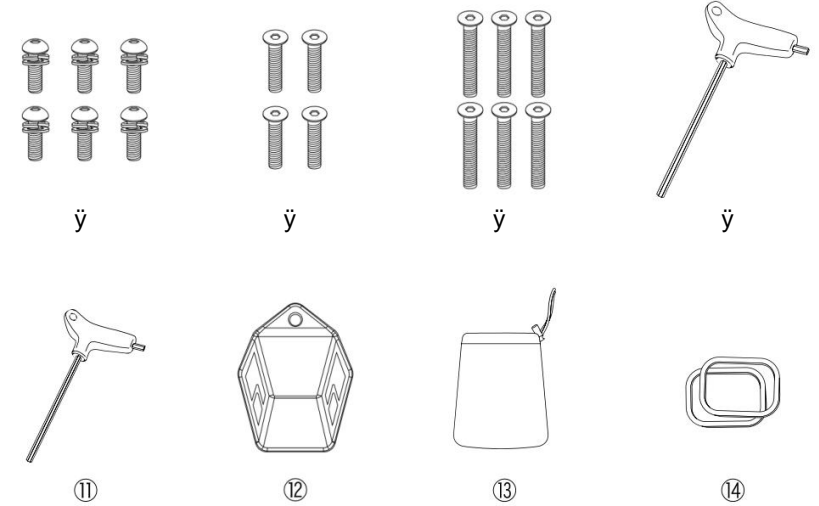
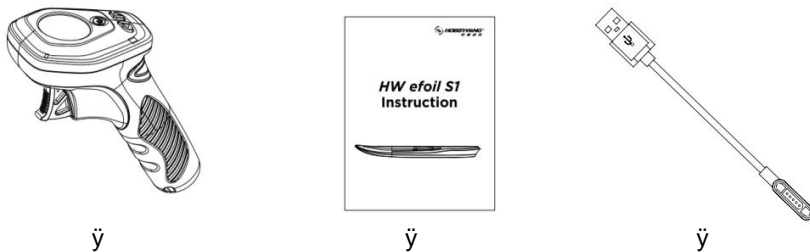
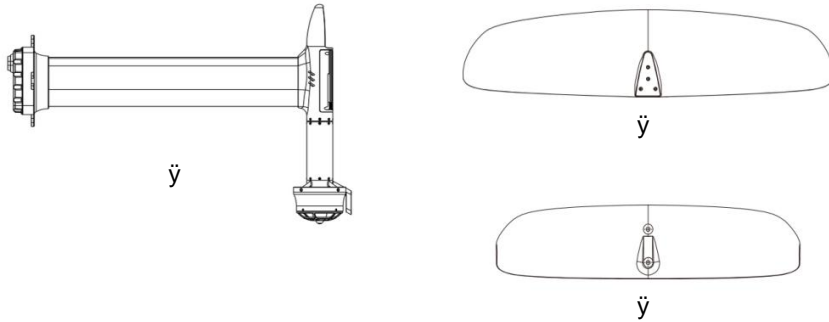


### 3 Kasten 3: Batterieladegerät



### 4 Box 4: praktische Box

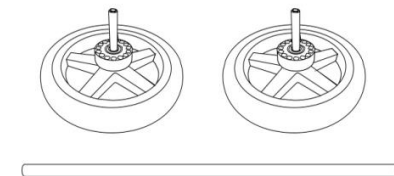
Die Box enthält eine Stange (Größe hängt von Ihrer Wahl ab), einen Flügel (einschließlich Vorder- und Hinterflügel), eine Fernbedienung und andere Komponenten.



- |                                                 |                                    |
|-------------------------------------------------|------------------------------------|
| ÿ: Antriebsaggregat (Mast ist 56 cm oder 76 cm) | ÿ: Frontflügel                     |
| ÿ: Heckflügel                                   | ÿ: Fernbedienung                   |
| ÿ: Produktpräsentationskarte                    | ÿ: Ladekabel für die Fernbedienung |
| ÿ: Rundkopfschraube M6x18 mm                    | ÿ: Senkkopfschraube M6x20mm        |
| ÿ: Senkkopfschraube M6x30 mm                    | ÿ: 4-mm-Inbusschlüssel             |
| ⑪: 2 mm Inbusschlüssel                          | ⑫: Magnet                          |
|                                                 | ⑬: Zubehörtasche                   |
|                                                 | ⑭: Gummiring                       |

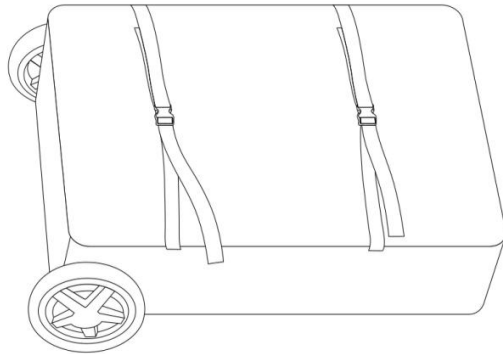
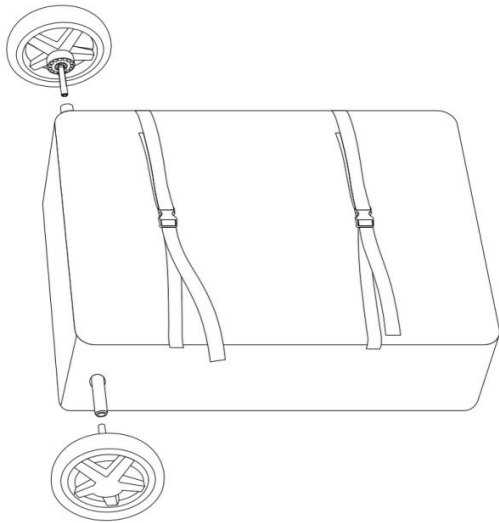
#### So verwenden Sie die tragbare Tasche:

- Nehmen Sie die Räder und Verbindungsstangen aus dem Tragekoffer.

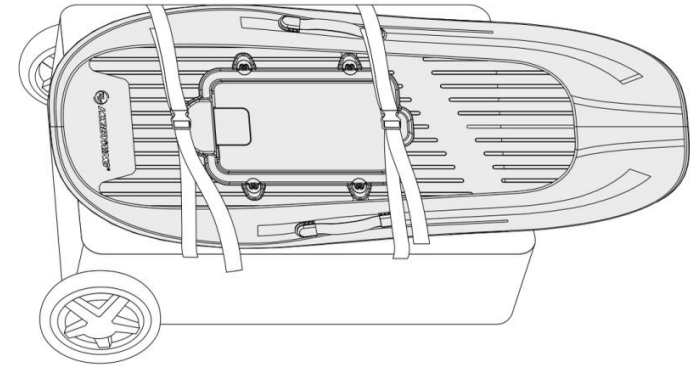


- Stecken Sie die Pleuelstangen in die seitlichen Löcher des Verteilergetriebes und stecken Sie dann beide Räder

Pleuelstangen.



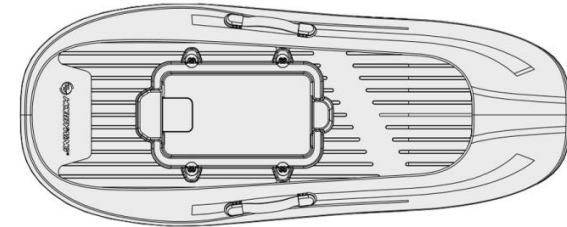
- Lösen Sie die beiden Gurte oben am Koffer, legen Sie das Board mit dem EVA-Pad nach außen auf den Koffer und befestigen Sie die Gurte. Passen Sie die Länge beider Gurte an, bis sie fest sind.



## 04 Komponentenbeschreibung

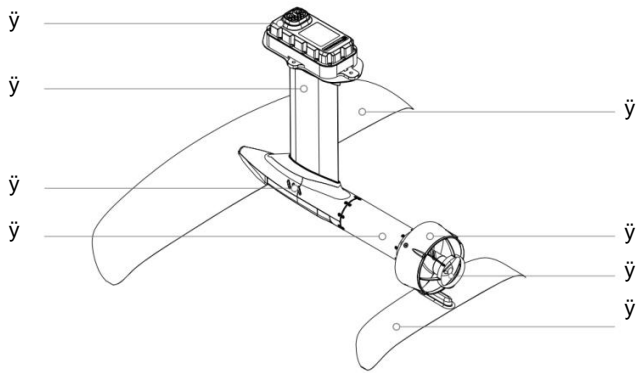
### 1 Bretter

Das HW efoil S1 Board verfügt über ein hydrodynamisches Design. Die Verwendung von Kohlefaser- und Glasfasermaterial macht das HW efoil S1 Board sowohl leicht als auch hochfest. Es gibt zwei Farben für das Board, die Sie frei nach Ihren Bedürfnissen wählen können.



### 2 Stromversorgungssystem

Es wurde eigenständig von Hobbywing Technology entwickelt, ist speziell für Efoil-Produkte konzipiert und umfasst einen bürstenlosen Motor, Regler, Propeller, Zentralsteuerung, Stange, Kommunikationsmodul usw. Das Antriebssystem verwendet einen FOC-Antrieb, um einen reibungslosen Betrieb zu gewährleisten. Die Einführung der CAN-Kommunikation sorgt für eine hervorragende Datenkommunikation. Die digitale Drosselklappenunterstützung ermöglicht eine stufenlos präzise Steuerung. Das wasserdichte IP68-Design ist wasserdicht.



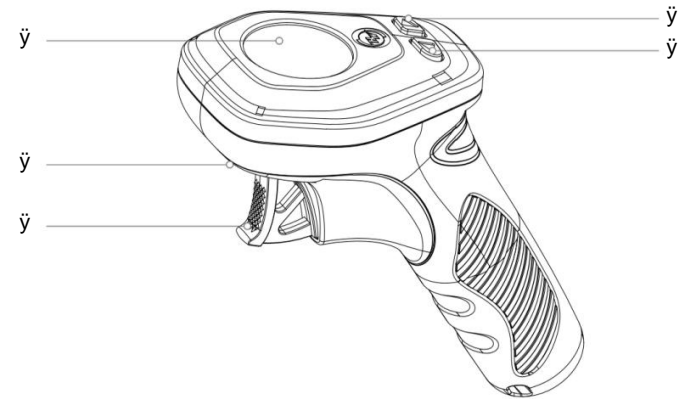
- ÿ: DC-Anschluss
- ÿ: Stange (56 cm und 76 cm)
- ÿ: Frontflügel
- ÿ: ESC
- ÿ: Motor
- ÿ: Propellerschutz
- ÿ: Schutzhülle
- ÿ: Heckflügel

Die spezifischen Parameter des Flügels sind wie folgt:

	Mitlaufender Frontflügel	Cruise Heckflügel
		
Material	1528 cm <sup>2</sup>	445 cm <sup>2</sup>
Seitenverhältnis	85,8 cm	44,8 cm
und Breiten	20,1 cm	10,5 cm
Oberflächen		
Reichweite	4,81	4,51
Sehnenwurzeln	Kohlefaser	Kohlefaser

### 3 Fernbedienung

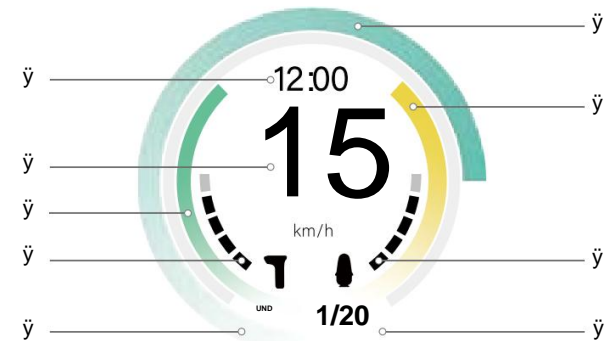
In Kombination mit ergonomischem Design nutzt es Bluetooth und 2,4G-Kommunikationsmethoden, um eine präzise Steuerung zu erreichen; mehrere Modi sind einstellbar, geeignet für jeden, vom Anfänger bis zum Profi; hochauflösender LCD-Farbbildschirm, IP68 wasserdicht.



- ÿ: Bildschirm
- ÿ: Getriebesteuerung → Taste
- ÿ: Getriebesteuerung ← Taste
- ÿ: Magnetisches Laden
- ÿ: Auslösen

### 4 Fernbedienungsanzeige

Der Anzeigebereich umfasst: Ortszeit, Gaswert, Geschwindigkeitswert, Leistungswert, Geschwindigkeit, Fernbedienungsleistung, Batterie, Arbeitsmodus und Geschwindigkeitsgang.





**Fernbedienungs-Upgrade:** Verbinden Sie die Fernbedienung mit der Smartphone-App und rufen Sie die Upgrade-Oberfläche über die App auf. Während des Upgrades zeigt die Fernbedienung den Upgrade-Status an. Nach Abschluss des Upgrades wird die Fernbedienung automatisch gesperrt. Fernbedienung, Zentralsteuerung, Controller und Akku können per OTA aktualisiert werden.



## Arbeitsweise

Efoil verfügt insgesamt über drei Betriebsmodi, nämlich:

### • E-Modus

Insgesamt gibt es 20 Gänge.  
Startgang ist ca. Gang 10,  
Startgeschwindigkeit ca. 15 km/h, der  
letzte Gang bleibt nach jedem Neustart  
gespeichert.



N

*Hinweis: Alle oben genannten Daten zum Startgerät und zur Höchstgeschwindigkeit basieren auf einem Langstreckenschirm, einem neuen, voll geladenen Akku, einem erfahrenen Surfer mit einem Gewicht von 75 kg, ruhigem Wasser ohne Wind oder Wellen und einer Umgebungstemperatur von 25 °C. Die Messdaten dienen nur als Referenz.*

### • Modus D

Insgesamt gibt es 16 Gänge.  
Der Startgang beträgt ca. 9 und die  
Startgeschwindigkeit ca. 15  
km/h. Der letzte Gang wird nach  
jedem Neustart gespeichert.



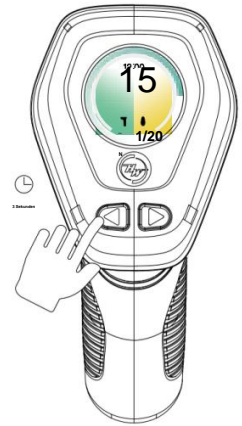
### • S-Modus

Insgesamt stehen 12 Gänge zur  
Verfügung. Der Anfahrang ist ca. der  
7. Gang, die Anfahrungs geschwindigkeit ca.  
15 km/h. Der letzte Gang bleibt nach  
jedem Neustart gespeichert.



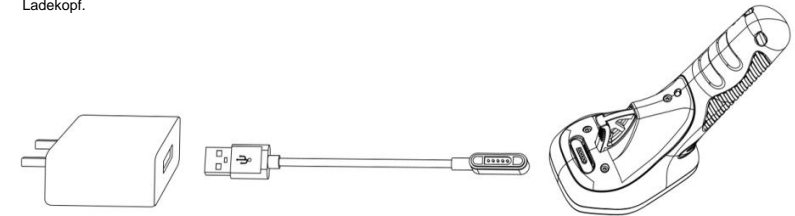
## Moduswahlschalter

Halten Sie im entsperrten Zustand die linke Taste 3 Sekunden lang gedrückt und das Modussymbol blinkt. Lassen Sie dann sofort die linke Taste los, drücken Sie die rechte Taste, um zwischen den Modi zu wechseln, und drücken Sie die linke Taste zur Bestätigung. Der Modus wird auch nach 6 Sekunden ohne Bedienung bestätigt. Die Fernbedienung erinnert Sie daran, wenn der Modus bestätigt ist.



## Aufladen der Fernbedienung

- Entfernen Sie das Ladekabel der Fernbedienung. Reinigen Sie den magnetischen Ladeanschluss der Fernbedienung mit einem trockenen Tuch und achten Sie darauf, dass kein Wasser oder Schmutz zurückbleibt.
- Schließen Sie den magnetischen Ladekopf des Ladekabels an den magnetischen Ladeanschluss der Fernbedienung an, bis der magnetische Stecker automatisch eine Verbindung herstellt. Stecken Sie das andere Ende des Ladekabels zum Aufladen in den USB-Ladekopf.



- Wenn Sie bei ausgeschalteter Fernbedienung laden, schaltet sich die Fernbedienung automatisch ein und zeigt nach dem Laden die Einschaltstiftstelle an. Die Akkustromschnittstelle zeigt den Ladestatus an. Bei vollständiger Ladung bleibt die Volladeschnittstelle erhalten. Wenn Sie bei eingeschalteter Fernbedienung laden, zeigt die Akkustromschnittstelle den Ladestatus an. Bei vollständiger Ladung bleibt die Volladeschnittstelle erhalten. In beiden Fällen wird die Fernbedienung nach 5 Sekunden Nichtbenutzung nach dem Abziehen des Ladekabels automatisch gesperrt. Die Ladezeit des Fernbedienungsakkus von 0 auf 100 % beträgt 2 Std. 30 Min.



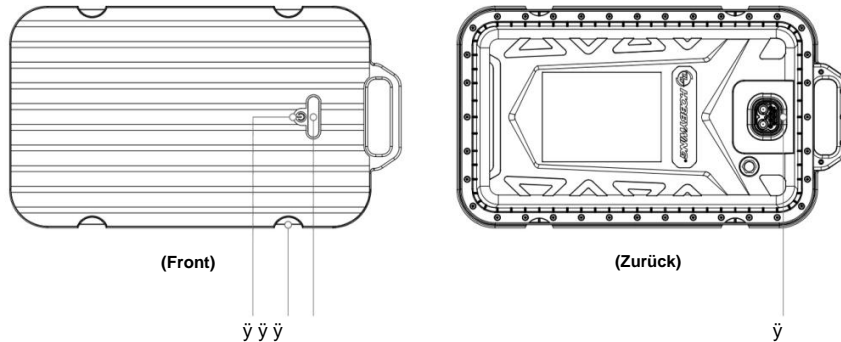
## Fernbedienungskalibrierung

Um den Kalibrierungsprozess der Fernbedienung durchzuführen, befolgen Sie konsequent die folgenden Schritte:

- Schalten Sie die Fernbedienung ein, öffnen Sie die App, schließen Sie die Kopplung und Verbindung mit der Fernbedienung ab, klicken Sie auf die Fernbedienungskalibrierung, stellen Sie die Fernbedienung auf die gesperrte Schnittstelle ein und starten Sie den Kalibrierungsvorgang.
- Drücken Sie die rechte Taste auf der Fernbedienung, ohne den Gashebel zu ziehen. Sobald die Fernbedienung die Steuerung vibriert als Rückmeldung und zeigt damit an, dass die anfängliche Nullwinkelkalibrierung erfolgreich war.
- Ziehen Sie den Gashebel in die Maximalposition und drücken Sie dann die rechte Taste auf der Fernbedienung. Wenn die Fernbedienung als Rückmeldung vibriert, bedeutet dies, dass die Maximalwinkelkalibrierung erfolgreich war.
- Lassen Sie den Gashebel wieder los und drücken Sie die rechte Taste auf der Fernbedienung. Die Fernbedienung vibriert einmal als Rückmeldung und zeigt damit an, dass die Kalibrierungsinformationen gespeichert wurden.

## 6 Batterie

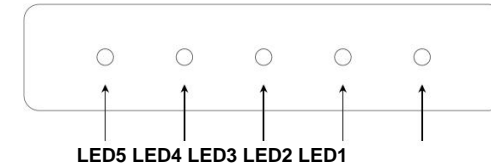
Der HW efoil S1 Smart-Akku wurde speziell für Hobbywing Technology efoil entwickelt. Der Akku verfügt über eine hochpräzise Spannungs-, Strom- und Temperaturmessung und nutzt einen unabhängigen Leistungsalgorithmus, um die Ausgleichsfunktion je nach Akkustatus zu beurteilen und zu aktivieren. Dies gewährleistet optimalen Betrieb und optimale Lagerung und eine längere Lebensdauer. Das steckerfreie Design ermöglicht Plug-and-Play. Der Auto-Lithium-Akku ist stabil und zuverlässig. Mehrere Alarmschutzmechanismen gewährleisten die sichere Nutzung des Akkus. Das wasserdichte IP68-Design schützt den Akku während des Gebrauchs vor Erosion durch Meerwasser.



- **Starker Magnetschalter**
- **Drehverschluss in fester Position**

- **Batteriestatusanzeige**
- **DC-Anschluss**

## Beschreibung der Kontrollleuchte auf dem Batterielichtfeld



Die Anzahl der Lichter wird entsprechend der jeweiligen Leistungsstufe angezeigt. Die entsprechende Leistungsstufe eines Lichts beträgt 20 %. Die Vergleichstabelle der Entladekapazitätsanzeige lautet wie folgt: ("•/•": Licht; "•": Kein Licht; " "): Blinken)



LED5	LED1	LED2	LED3	LED4	Leistung
•	•	•	•	•	81 % – 100 %
•	•	•	•	○	61 % – 80 %
•	•	•	○	○	41 % – 60 %
•	•	○	○	○	21 % – 40 %
•	○	○	○	○	0% -20%

### Leistung für unterwegs

- **Magnetstart:**  
Wenn die Batterie mit dem Pol verbunden ist, berühren Sie den Magnetschalter mit einem Magneten (siehe Batteriediagramm  $\ddot{y}$ ). Die Startzeit beträgt 2 Sekunden. Der Controller piept. Nach dem Start leuchten nacheinander fünf Lichter auf (von links nach rechts). Der aktuelle Ladezustand der Batterie wird nach 2 Sekunden angezeigt.
- **Fernstart:**  
Nachdem die Batterie an den Pol angeschlossen wurde, schließen Sie die Fernbedienung an. Beim Einschalten sendet die Fernbedienung einen Batterieladebefehl zur Steuerung der Batterieleistung. Nach dem Start leuchten nacheinander fünf Lichter auf (von links nach rechts). Der aktuelle Ladezustand der Batterie wird nach 2 Sekunden angezeigt.

### Ausschaltmodus

- **Magnetische Abschaltung:**  
Wenn die Batterie mit dem Pol verbunden ist, berühren Sie den Magnetschalter mit einem Magneten (wie im Batteriediagramm  $\ddot{y}$  gezeigt). Die Abschaltzeit beträgt 2 Sekunden. Gleichzeitig piept der Controller. Nach dem Herunterfahren leuchten zunächst alle fünf Lichter für 2 Sekunden und erlöschen dann nacheinander alle fünf Lichter (von rechts nach links).

- Fernabschaltung:

Sobald die Batterie an den Pol angeschlossen ist, schalten Sie die Batterie mit der Fernbedienung aus. Nach dem Ausschalten leuchten alle fünf Lichter zunächst 2 Sekunden lang auf, dann erlöschen die fünf Lichter nacheinander (von rechts nach links).

- Trennung und Abschaltung:

Wenn die Zeitüberschreitung für die Bluetooth-Trennung der Batterie und die Zeitüberschreitung für den CAN-Datenempfang der Batterie mehr als 2 Stunden beträgt, wird die Batterie sofort abgeschaltet. Nach dem Abschalten leuchten alle fünf Lichter 2 Sekunden lang und erlöschen dann nacheinander (von rechts nach links).

#### Fehlerbeschreibung

Statusanzeige	Fehlerelement
LED1 blinkt zweimal	Ladeproblem wegen zu hoher Temperatur
LED5 blinkt zweimal	Überstromproblem
LED5 blinkt 3 mal	Andere Probleme mit zu hoher Temperatur
LED5 blinkt 4 mal	Bluetooth-Problem

*Hinweis: Die Batterie entlädt sich während der Lagerung mit der Zeit selbst, um die Lebensdauer der Batterie zu verlängern und zu verbessern Ausdauer.*

## 7 APP

Die HW efoil APP bietet Ihnen ein umfassenderes Fahrerlebnis. Mit der App können Sie die efoil-Fernbedienung und die Batteriedaten in Echtzeit überwachen, verschiedene Parameter einstellen und die Geräte-Firmware aktualisieren. Darüber hinaus können Sie nach jeder Fahrt mit der App Ihren Bewegungsverlauf, die Akkulaufzeit, die Geschwindigkeit und weitere Daten während der gesamten Fahrt speichern und aufzeichnen. Mit der HW efoil App stellen Sie sicher, dass Ihr efoil und Ihre Fernbedienung immer über die neuesten Softwareinformationen verfügen, um optimale Leistung zu erzielen.

Die HW efoil App kann im Apple App Store und Android App Store heruntergeladen werden. Der QR-Code ist rechts abgebildet.



## 8 Anschluss an ein Efoil-Board

HW efoil S1 kann per APP mit efoil, Fernbedienung und Akku gekoppelt werden. Für spezifische Anweisungen zum Koppeln laden Sie bitte die APP herunter und sehen Sie sich in der APP an.

# 05 Montageschritte

Das HW efoil S1 efoil ist modular aufgebaut und Sie müssen die Komponenten erst während der Nutzung zusammenbauen.

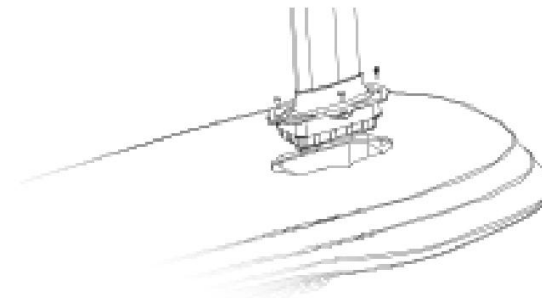
Bitte achten Sie bei der Montage darauf, dass alle verwendeten Komponenten die offizielle Kennzeichnung von Hobbywing Technology tragen.

Bitte befolgen Sie die Montageschritte in dieser Bedienungsanleitung, um das Efoil zu installieren.

## 1 Installieren Sie die Stange

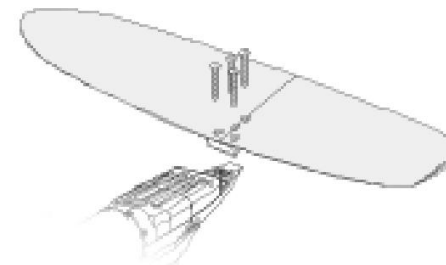
- Drehen Sie das Brett um und stecken Sie die Stange senkrecht in die Stangenhalterung (Propeller zeigt zum Heck des Boards);
- Stellen Sie sicher, dass die Stange fest sitzt und ziehen Sie die vier M6 x 18 mm Rundkopfschrauben im Uhrzeigersinn mit einem Inbusschlüssel fest.

*Hinweis: Stellen Sie vor der Installation sicher, dass sich kein Wasser, Sand oder andere Ablagerungen im Polverbinder befinden.*

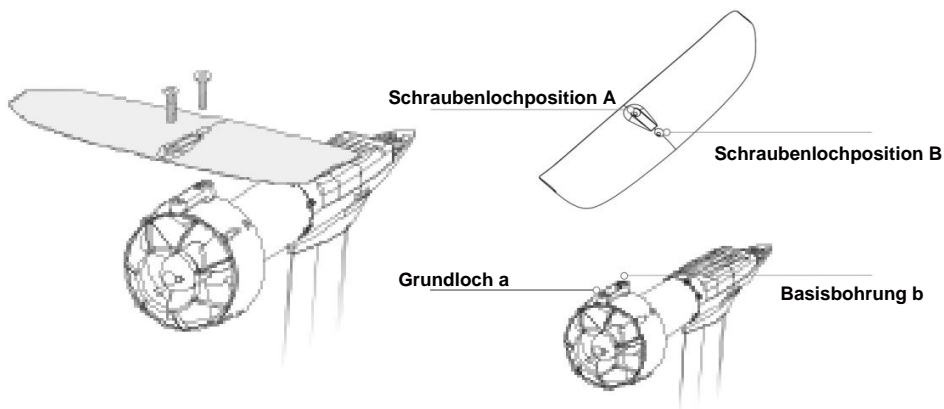


## 2 Installieren Sie die Flügel

- Den Frontflügel in die Montageposition bringen und die vier M6x30 mm Senkkopfschrauben mit einem Inbusschlüssel im Uhrzeigersinn festziehen;



- Bringen Sie den Heckflügel in die Einbauposition. Achten Sie bei der Montage darauf, dass das Schraubenloch A mit dem Basisloch A und das Schraubenloch B mit dem Basisloch B ausgerichtet ist. Ziehen Sie nach der korrekten Montage die beiden Senkkopfschrauben M6 x 20 mm mit einem Inbusschlüssel im Uhrzeigersinn fest.

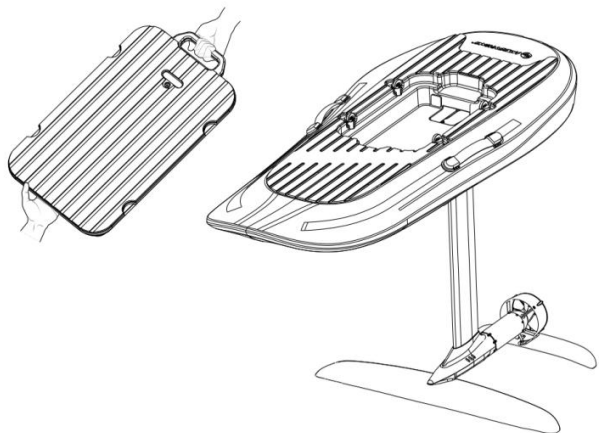


### 3 Installieren Sie die Batterie

- Drehen Sie das Bedienfeld, bis das Batteriefach nach oben zeigt, und setzen Sie die vier Drehverschlüsse zurück. • Setzen Sie die Batterie senkrecht in das

Batteriefach ein. Achten Sie dabei darauf, dass der DC-Polstecker und der Batteriestecker richtig sitzen. Sobald die Batterie im Batteriefach ist, drücken Sie sie fest an und drehen Sie die vier Drehverschlüsse um 180 Grad, um die Batterie sicher zu befestigen.

Hinweis: Stellen Sie vor der Installation sicher, dass sich kein Wasser, Sand oder andere Ablagerungen im Batterieanschluss befinden.



## 06 Gebrauchsanweisung

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch und beachten Sie insbesondere die wichtigen Vorsichtsmaßnahmen bei der ersten Verwendung des HW efoil. Während des Lernprozesses kann die sichere und korrekte Verwendung gemäß der Bedienungsanleitung die meisten Risiken reduzieren. Auf der offiziellen Website finden Sie ein Video zur Einführung in die Verwendung des HW efoil. Weitere Informationen finden Sie unter: [sport.hobbywing.com](http://sport.hobbywing.com).

### 1 Anleitung vor der Verwendung

- Es ist einfacher und sicherer, in windstillem Wasser oder bei starker Strömung zu lernen als in rauem Wasser. Wählen Sie einen geeigneten Ort und geeignete Wetterbedingungen für ein reibungsloses Lernerlebnis. •

Fahrzeit und Kilometerzahl hängen von folgendem ab: individuellem Gewicht, Durchschnittsgeschwindigkeit, Flügelwahl, Wasserbedingungen, Wind und anderen Bedingungen. • Stellen Sie vor

der Verwendung sicher, dass alle Komponenten des Produkts unbeschädigt und in gutem Zustand sind.

einschließlich:

- 1) Wasserdichte Teile (z. B. Anschlüsse, Batterien, Mastköpfe) sind nicht beschädigt; 2) Die Stromverbindung ist fest und die Schrauben an allen Anschlüssen sind festgezogen; 3) Die Batterie ist fest installiert und es ist ausreichend Batterieleistung vorhanden; 4) Der Propeller und die

Schutzabdeckung sind nicht beschädigt oder gerissen. Sollten sich Fremdkörper im Inneren befinden, entfernen Sie diese vorsichtig.

### 2 Leitfaden zur Nutzungsumgebung

- Verwenden Sie das Produkt nicht in rauen Umgebungen, einschließlich starkem Wind, dichtem Nebel, großen Wellen, Stürmen, Nacht und anderen Umgebungen, die die Sicht des Benutzers beeinträchtigen; • Stellen

Sie sicher, dass die Verwendung des Efoils im Wasserbereich den örtlichen Gesetzen und Vorschriften entspricht; • Stellen Sie

sicher, dass der Wasserbereich tief genug ist und die Wassertiefe im Verwendungsbereich mindestens 1,5 Meter beträgt; • Stellen Sie sicher, dass sich

keine Hindernisse auf oder unter der Wasseroberfläche befinden, einschließlich Riffe, Wasserpflanzen, Bojen, Fischernetze und andere. • Stellen Sie sicher, dass sich keine

Schwimmer oder Taucher im Wasser befinden; • Stellen Sie sicher,

dass sich keine Wassersportgeräte oder Wassersport- oder Motorboote im Wasserbereich befinden. • Achten Sie darauf, es nicht zu weit vom Ufer entfernt zu verwenden, damit Sie zurück ans Ufer schwimmen können.



Achten Sie bei der Verwendung darauf, nicht in die Nähe von Schwimmern, Tauchern, Booten, Felsen, Tieren und Pflanzen sowie anderen Hindernissen zu kommen.



Verwenden Sie dieses Produkt nicht in Umgebungen mit starkem Wind, dichtem Nebel, starkem Wellengang, Stürmen oder nachts.

### 3 Benutzerhandbuch

• Halten Sie nach Gebrauch die linke und rechte Taste auf der Fernbedienung gleichzeitig 2 Sekunden lang gedrückt, um die Fernbedienung auszuschalten. Die Batterieanzeige führt einen Herunterfahrvorgang durch und der Controller piept, um zu bestätigen, dass das Efoil ausgeschaltet ist. • Nehmen Sie das Efoil aus dem Wasser.

Schrauben Sie die vier Drehverschlüsse ab und entnehmen Sie die Batterie. • Schrauben Sie die vorderen und hinteren Flügel mit einem Schraubenschlüssel ab und entfernen Sie sie. • Lösen

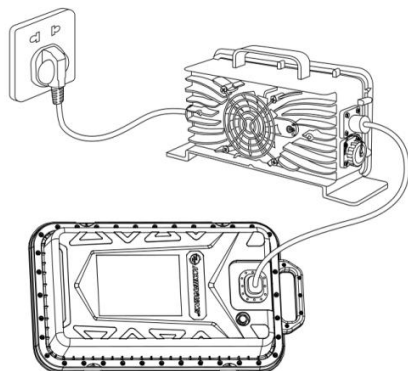
Sie die Schrauben, die die Stange halten, mit einem Schraubenschlüssel und

entfernen Sie sie. • Spülen Sie Sand und Staub mit sauberem Süßwasser vom Board und anderen Komponenten ab.

### 4 Ladeanleitung

• Entfernen Sie das Batterieladegerät. Legen Sie die Batterie auf eine harte, ebene Fläche, schließen Sie das Gleichstromkabel des Ladegeräts an den Gleichstromanschluss der Batterie an und drücken Sie es fest an, um es zu befestigen.

• Stecken Sie das Netzkabel des Ladegeräts in eine Steckdose.



• Wenn die Ladekontrollleuchte grün blinkt, bedeutet dies, dass der Akku geladen wird. • Wenn die Ladekontrollleuchte von blinkendem Grün auf durchgehend grün wechselt, ist der Akku vollständig geladen. Wenn die Ladekontrollleuchte rot blinkt, bedeutet dies, dass der Akku defekt ist. Beenden Sie den Ladevorgang in diesem Fall sofort. Das vollständige Laden des Akkus dauert normalerweise 2,5 Stunden.

Ladekontrollleuchte	Ladestatus
Blinken	Während des Ladevorgangs
Immer an	Napoleon

Beschreibung der Batterie-LED-

/

immer an /

/

Leuchte (blinkend)

LED5	LED1	LED2	LED3	LED4	Leistung
					95% -100%
					81% -94%
					61% -80%
					41% -60%
					21% -40%
					0% -20%

Beschreibung des Ladefehlers:

Ladezustandsanzeige (  /  : blinkt)	Ursache des Problems
Gelbes Licht blinkt	Kommunikations-Timeout
(Rotes Licht blinkt 1 Mal, Intervall 2s, dann blinkt es 1 Mal)	Eingangsstromausfall
(das rote Licht blinkt 2 Mal im Abstand von 2 Sekunden und blinkt dann erneut 2 Mal)	Batterie-Verpolung/ Ausgangskurzschluss
(Das rote Licht blinkt 3 Mal im Abstand von 2 Sekunden, und blinkt dann 3 Mal)	Ladegerät-Temperaturalarm
(Das rote Licht blinkt 4 Mal im Abstand von 2 Sekunden und blinkt dann 4 Mal)	Alarm über Ausgangsstrom
(das rote Licht blinkt 5 Mal im Abstand von 2 Sekunden und blinkt dann 5 Mal)	Alarm bei Überspannung am Ausgang

### 5 Wichtige Vorsichtsmaßnahmen beim Betrieb

• Bitte tragen Sie stets einen zertifizierten Helm und eine Schwimmweste (oder PFD). Vermeiden Sie den Kontakt mit Flügeln, Mast und Propeller, da diese scharfe Kanten haben. Achten Sie darauf, beim Aufsteigen auf das Board nicht gegen den Heckflügel zu treten.



•Halten Sie immer Abstand zu anderen Benutzern. Achten Sie beim Fliegen (Fliegen) immer auf Schwimmer, Taucher, andere Schiffe oder Hindernisse. •Wenn Sie das Gleichgewicht verlieren und ins Wasser fallen,

den Gashebel loslassen. Dies verhindert einen weiteren Betrieb

Motor und verhindert, dass das Kochfeld weiter funktioniert. Wenn dies nicht getan

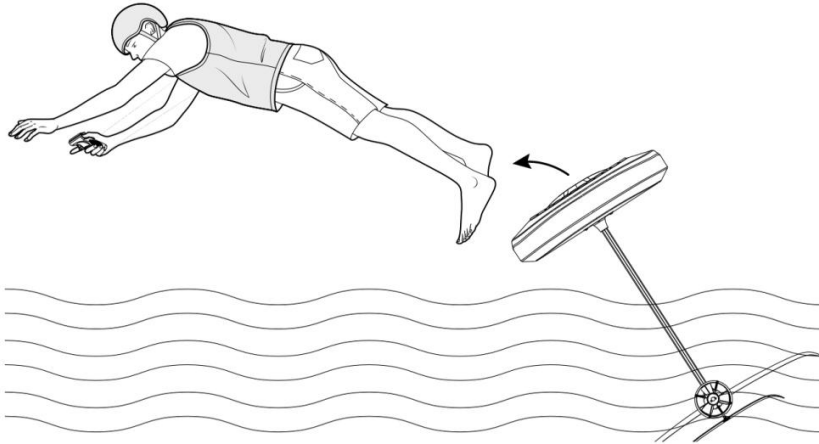
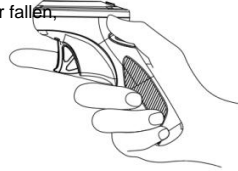
Wenn Sie dies tun, kann es zu schweren Kollisionen kommen. Sie sollten diese Fähigkeit üben während

üben Sie den Lernprozess mehr.

• Das Üben der richtigen Falltechnik kann das Verletzungsrisiko erheblich verringern. Wenn Sie beginnen

Wenn Sie das Gleichgewicht verlieren und ins Wasser fallen, nutzen Sie das letzte bisschen Gleichgewicht in Ihrem Körper, um

so weit wie möglich vom Brett weg fallen. Normalerweise können Sie wählen, hinter das Brett oder zur Seite zu fallen, um zu vermeiden das Brett treffen.



## 07 Anfang

Sobald das Efoil zusammengebaut ist, befolgen Sie die folgenden Schritte, um das HW Efoil S1 zu verwenden.

## 1 Starten Sie Efoil

Bringen Sie das Efoil in einen Bereich mit ausreichender Wassertiefe. Stellen Sie sicher, dass die Fernbedienung während des Transportvorgangs ausgeschaltet oder gesperrt ist.

## 2 Klettere auf das Brett

Greifen Sie mit beiden Händen die Griffe an beiden Seiten des Boards, springen Sie vom Heck des Boards ab und legen Sie sich so auf das Board, dass Ihre Hände an dieser Stelle die Vorderseite des Boards berühren können. Passen Sie Ihre Körperhaltung an, um das Gleichgewicht zu halten. Achten Sie beim Aufsteigen auf das Board darauf, nicht mit den Füßen gegen Flügel, Stange und Propeller zu stoßen.



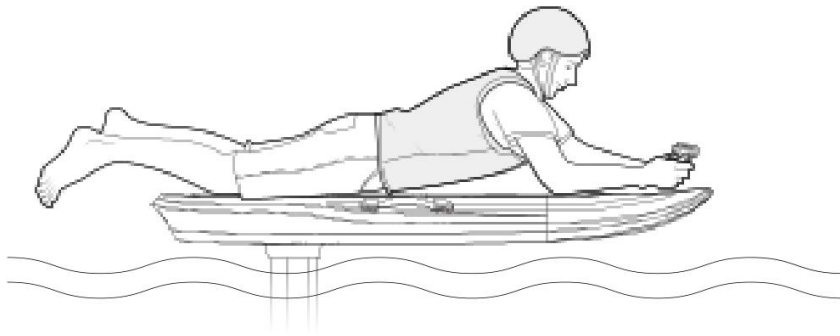
## 3 Inbetriebnahme

Halten Sie die rechte Taste 1 Sekunde lang gedrückt, um die Sperre aufzuheben, wenn die Fernbedienung die Sperrschnittstelle aufruft. Rufen Sie nach dem Entsperren die Hauptschnittstelle auf. Nach dem ersten Einschalten der Fernbedienung ist der Standardmodus der E-Modus, der Standardgang ist 1. Ziehen Sie langsam den Auslöser der Fernbedienung und das Efoil beginnt sich zu bewegen.



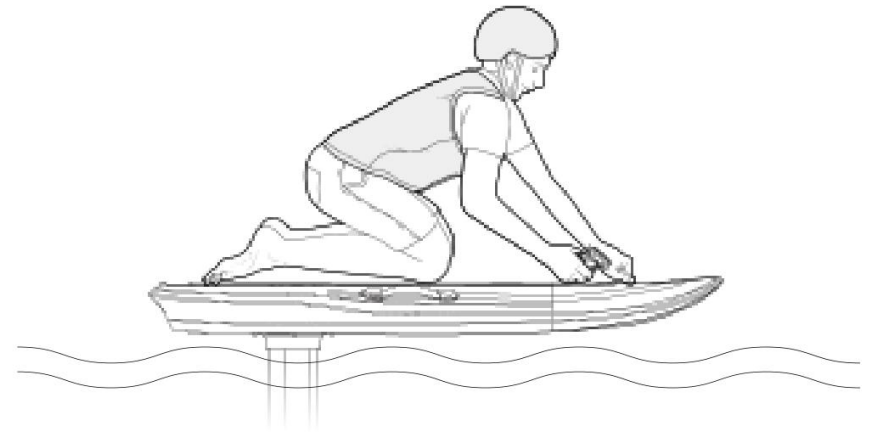
#### 4 Übung bei niedriger Geschwindigkeit

Lege dich auf das Board und fahre mit niedriger Geschwindigkeit, wobei das Gerät im niedrigen Geschwindigkeitsbereich (1-5 Gänge) läuft. Achte darauf, dass du genügend Gewicht vor dem Board hast. Wenn die Vorderseite des Boards nach oben geneigt ist, kannst du dich mit deinem Körperschwerpunkt nach vorne lehnen oder dich langsam ein wenig nach vorne bewegen, bis das Board parallel zur Wasseroberfläche ist. Das Wenden erfolgt durch die Kontrolle deines Körperschwerpunkts. Liegt der Schwerpunkt links, dreht sich das Board nach links; liegt er rechts, dreht sich das Board nach rechts. Erst wenn du genug Geschick hast, kannst du zum nächsten Schritt übergehen.



#### 5 Kniend und reitend

Sobald Sie das Fahren in Bauchlage beherrschen, können Sie das Fahren in Knieposition versuchen. Stützen Sie Ihre Hände auf dem Board ab und drücken Sie Ihren Körper gleichmäßig nach oben, während Sie Ihre Knie nach vorne auf das Board drücken. Ihre Knie sollten sich etwa auf halbem Weg vor der Batterie befinden (die genaue Position variiert je nach Ihrem Gewicht). Abhängig von Ihrem Gewicht, Wind, Wellen und anderen Bedingungen liegt der Gangbereich für das Fahren in Knieposition bei Gang 4-7 (Modus E). Der geeignete Geschwindigkeitsanzeigebereich der GPS-Fernbedienung liegt zwischen 5 und 10 km/h. Das Wenden erfolgt über die Steuerung des Körperschwerpunkts. Liegt der Schwerpunkt links, biegt das Board nach links ab; liegt der Schwerpunkt rechts, biegt das Board nach rechts ab.



#### Vorschlag für die kniende Position

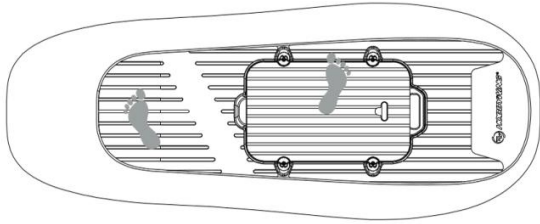
- Achten Sie beim Schweben in kniender Position darauf, nicht so schnell zu fahren, dass Sie Ihr Gewicht auf dem Board verlieren und umfallen. Halten Sie eine der Fahrt angemessene Geschwindigkeit ein. Halten Sie den Körperschwerpunkt nach vorne und die Spitze des Boards nach unten gerichtet, um zu verhindern, dass das Board zu hoch fliegt.
- Achten Sie darauf, den Gashebel nicht loszulassen, wenn Sie Ihre Knieposition ändern. Sie müssen üben, eine konstante Geschwindigkeit beizubehalten, während Sie Ihre Körperposition auf dem Board ändern.
- Wenn Sie das Gefühl haben, das Fahren gut im Griff zu haben, können Sie ab einer bestimmten Geschwindigkeit ins Knien gehen, indem Sie Ihren Kopf vorsichtig bewegen und Ihren Oberkörper nach hinten lehnen. Wenn Sie das Geräusch hören, dass sich das Board verändert und vom Wasser abhebt, verlagern Sie Ihr Gewicht wieder nach vorne, um das Board parallel zum Wasser zu bringen oder das Board wieder in Kontakt mit dem Wasser zu bringen.

#### 6 Fahren im Stehen

Das Fahren im Knien beherrschen, können Sie es beim nächsten Mal im Stehen versuchen. Wählen Sie eine geeignete Geschwindigkeit. Die optimale Geschwindigkeit hängt von Ihrem Gewicht und den tatsächlichen Arbeitsbedingungen ab. Die Gänge 7 bis 9 eignen sich für das Fahren im Stehen, die Geschwindigkeit beträgt etwa 8 bis 12 km/h.

- Wählen Sie einen der Gänge 7 bis 9, um stabil zu bleiben, und lassen Sie nicht den Gashebel los, um eine konstante Geschwindigkeit beizubehalten. Platzieren Sie Ihren vorderen Fuß zwischen Ihren Knien in einer knienden Position, mit Ihren Zehen nahe der Vorderseite des Pads und leicht zur Seite. Nehmen Sie sich einen Moment Zeit, um das Gleichgewicht zu halten, stehen Sie dann in einer Art Ausfallschritt auf und drücken Sie Ihren vorderen Fuß mit so viel Gewicht wie möglich ab.
- Wenn Sie mit Ihrem Gewicht auf dem hinteren Fuß stehen, kann das Board nach vorne kippen und eine unerwartete Kollision verursachen. Die ideale Position ist ein nach vorne gebeugter Körper, mit Ihrem vorderen Fuß vor dem rutschfesten Pad des Boards und Ihrem hinteren Fuß in der Mitte des Batteriefachs. Diese Position ermöglicht

um Ihren Schwerpunkt nach vorne zu verlagern, wodurch Sie das Board gut kontrollieren können. Lehnen Sie sich nach vorne, hinten, links und rechts.



Sobald Sie sich sicher fühlen, können Sie Ihre Geschwindigkeit langsam steigern. Behalten Sie dabei den Schwerpunkt Ihres Körpers auf dem Vorderfuß. Drehen Sie nach links und rechts, indem Sie Ihren Körperschwerpunkt entsprechend neigen. Liegt Ihr Schwerpunkt links, dreht sich das Board nach links; liegt Ihr Schwerpunkt rechts, dreht sich das Board nach rechts. Nach der Drehung kehrt Ihr Körper in die Mittelposition zurück.



## 7 Surfen

Sobald Sie sich an das Fahren im Stehen bei mittlerer Geschwindigkeit gewöhnt haben, können Sie versuchen, bei höheren Geschwindigkeiten zu fahren oder das Foilen

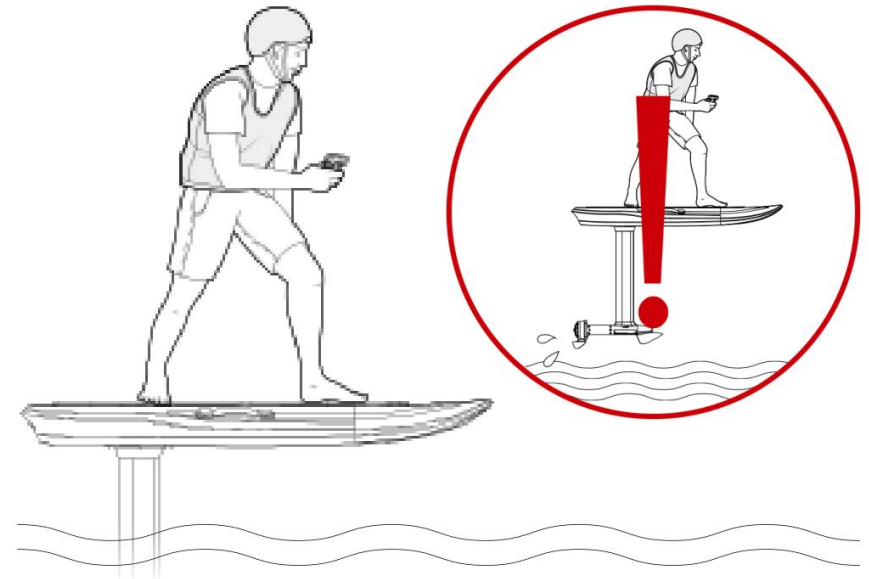
auszuprobieren. • Halten Sie eine stabile Standposition und erhöhen Sie den Gang allmählich. Wenn ausreichend Geschwindigkeit erreicht ist

(ca. 17 km/h), der Auftrieb des Flügels hebt das Board aus dem Wasser. Kontrollieren Sie Ihren Körper, um Ihr Gewicht langsam nach hinten zu verlagern. Sie werden spüren, wie der Druck auf dem vorderen Fuß etwas nachlässt und der auf dem hinteren Fuß etwas zunimmt. Dabei neigt sich die Vorderseite des Boards um einige Grad. Verlagern Sie nach der Neigung Ihren Körperschwerpunkt wieder auf den vorderen Fuß, sodass das Board parallel zum Wasser steht. Achten Sie bei dieser Abfolge von Bewegungen darauf, dass Ihr Körper auf der Mittellinie des Boards bleibt. Wenn Sie spüren, wie sich das Geräusch Ihres Boards verändert und es aus dem Wasser hebt, haben Sie abgehoben.

- Lehne dich nun wieder nach vorne und lasse das Board das Wasser berühren. Führe zunächst ein paar kurze Foilschläge aus, um sicherzustellen, dass du mit der Kontrolle deines Gleichgewichts beim Foilen vertraut bist. Übe, indem du dich etwa 5 Meter weit auf das Foil hiebst und dann wieder das Wasser berührst. Nach einiger Übung wirst du in der Lage sein, längere Foilschläge auszuführen.

Konzentrieren Sie sich beim Foilen auf Ihren Vorderfuß, lehnen Sie Ihren Körper leicht nach vorne und kontrollieren Sie die Höhe des Foils, indem Sie auf Ihren Vorderfuß drücken. Wenn die Höhe des Foils so weit ansteigt, dass Flügel und Propeller über der Wasseroberfläche liegen, wird das Board sehr instabil und fällt leicht ins Wasser, was ein hohes Verletzungsrisiko birgt. Halten Sie daher den Körperschwerpunkt auf Ihrem Vorderfuß und achten Sie stets darauf, dass das Foil nicht zu hoch ist, um die Stabilität des Boards auf der Wasseroberfläche zu gewährleisten.

- Sie können während des Foilens auch Links- und Rechtskurven erzielen, indem Sie Ihren Körperschwerpunkt richtig neigen. Liegt Ihr Schwerpunkt links, dreht sich das Board nach links; liegt er rechts, dreht es sich nach rechts. Nach der Drehung sollte Ihr Körper in die Mittelposition zurückkehren.



## 8 Fahrtipps

• Halten Sie die Vorderseite des Boards während der Fahrt so weit wie möglich vom Wasser entfernt, um ein gutes Funksignal aufrechtzuerhalten  
Verbindung

• Wenden ist eine größere Herausforderung, was das Gleichgewicht betrifft. Es wird empfohlen, mit großen Wendungen zu beginnen. In der Anfangsphase sollten Sie vor dem Wenden langsam abbremsen. Nach der Wende nehmen Sie wieder die ursprüngliche Geschwindigkeit auf. Sobald Sie mit großen Wendungen vertraut sind, können Sie schärfere Wendungen fahren. Bei scharfen Wendungen müssen Sie mehr Kraft auf Ihren hinteren Fuß ausüben, um das Gleichgewicht zu halten. Achten Sie beim Wenden immer auf die umgebenden Wasserbedingungen.

• Verlagern Sie Ihr Gewicht während der Fahrt nach vorne und achten Sie darauf, dass Ihre Füße in der richtigen Position sind und Ihr Körpergewicht auf der Mittellinie des Boards bleibt. •

Ändern Sie während der Fahrt nicht zu schnell die Geschwindigkeit, da dies das Halten des Gleichgewichts erschweren kann. Eine konstante Geschwindigkeit ist für sanftes Foilen

förderlicher. • Lassen Sie den Gashebel nicht zu schnell los, da dies dazu führen kann, dass die Vorderseite des Boards

plötzlich absinkt, wodurch das Board auf das Wasser aufschlagen und hineinfallen kann.

• Beim Foilen ist ausreichend Geschwindigkeit erforderlich. Ist die Geschwindigkeit zu niedrig, wird das Board aufgrund der

Belastung durch das Ins-Wasser-Fallen

instabil. • Halten Sie den Gashebel nicht mit dem Finger fest, während Sie nach einem Sturz ins Wasser zurück auf das Board

schwimmen. • Foilen ist eine schwierige Aktion. Wenn Sie zum ersten Mal ein Efoil verwenden, wird empfohlen, dass Sie alle

Bewegungen wie Kriechen und Stehen üben, bevor Sie diese Aktion versuchen, bis Sie mit dem Fahren vertraut sind.

Wenn Sie ein schwererer oder professioneller Surfer sind, können Sie zum Surfen oder Fliegen einen höheren

Gang wählen. Wenn während des Gebrauchs ein Problem mit dem Efoil auftritt, stoppen Sie den Betrieb sofort, legen Sie sich auf das

Board und paddeln Sie mit beiden Händen zur Überprüfung zurück zum Ufer. Erst wenn das Problem behoben ist, können Sie es

wieder im Wasser verwenden. Wenn ein Problem auftritt, das nicht gelöst werden kann, wenden Sie sich bitte an Hobbywing

Technology, um zeitnahe Beratung zu erhalten.

## 08 Wartung und Lagerung

Bitte lesen Sie die Wartungs- und Lagerungshinweise für dieses Produkt sorgfältig durch, wenn Sie das HW-Efoil zum ersten Mal verwenden.

Bitte pflegen Sie Ihr HW-Efoil gemäß den Wartungsanweisungen in dieser Bedienungsanleitung, um seine Sicherheit, Zuverlässigkeit und Leistung zu erhalten. Bei Fragen wenden Sie sich bitte an den Kundendienst von Hobbywing Technology.

### 1 Wartung nach Gebrauch:

sicher, dass die Batterie nach jedem Gebrauch oder nach dem Ausschalten der Fernbedienung und der Batterie vor der Wartung aus dem Batteriefach entfernt wurde. Überprüfen Sie gleichzeitig alle Komponenten Ihres HW efoil, einschließlich Panel, Folie, Stange, Batterie und Fernbedienung, auf Beschädigungen oder Wassereintritt. Für spezifische Reinigungs- und Wartungsverfahren beachten Sie bitte Folgendes:

• Reinigen Sie das Antriebssystem, spülen Sie den Polkörper, den Polobersitz, den DC-Polverbinder, den Propeller und den Schutz ab mit sauberem Süßwasser abdecken, um sicherzustellen, dass sich kein Meerwasser, Sand, Schmutz oder andere Ablagerungen darin befinden. • Reinigen Sie das Board. Spülen Sie das Board, das Batteriefach, den Drehsitz der Sperre und andere Stellen mit sauberem Süßwasser ab, um sicherzustellen, dass sich kein Meerwasser, Sand, Schmutz oder andere Ablagerungen darin befinden. Lassen Sie es dann an einer trockenen Umgebung trocknen oder verwenden Sie ein sauberes, trockenes, saugfähiges Tuch, um jegliche Restfeuchtigkeit zu entfernen. • Um die Batterie zu reinigen, spülen Sie die Außenseite der Batterie mit sauberem Süßwasser ab, reinigen Sie den Gleichstromanschluss der Batterie mit einem in etwas Alkohol getauchten Wattestäbchen und wischen Sie die Batterie anschließend mit einem sauberen, trockenen, saugfähigen Tuch ab oder lassen Sie sie an einer trockenen Umgebung trocknen, um jegliche Restfeuchtigkeit zu entfernen. • Reinigen Sie die Fernbedienung. Spülen Sie die Fernbedienungsabdeckung, den Griff, den magnetischen Ladeanschluss und den Auslöser mit sauberem Süßwasser ab. Wenn der Auslöser beim Betätigen des Auslösers klemmt, prüfen Sie, ob sich ein Kieselstein darin befindet. Wenn ja, entfernen Sie ihn und spülen Sie erneut mit Süßwasser ab. Lassen Sie es dann an einer trockenen Umgebung trocknen oder verwenden Sie ein sauberes, trockenes, saugfähiges Tuch, um jegliche Restfeuchtigkeit zu entfernen. • Achten Sie bei allen Wartungsarbeiten darauf, dass alle Anschlüsse sauber und frei von Korrosion und Beschädigungen sind. • Lassen Sie nach der Reinigung alle Komponenten trocknen, bevor Sie sie wieder in die Verpackung

### 2 Regelmäßige Wartung

Um die Lebensdauer Ihres HW efoil zu verlängern, wird empfohlen, regelmäßig die folgenden Wartungsarbeiten an Ihrem HW efoil durchzuführen: • Reinigen Sie

vor dem Aufladen der Fernbedienung den magnetischen Ladeanschluss an der

Fernbedienung, um sicherzustellen, dass sich vor dem Laden kein Wasser, keine Fremdkörper usw. im Anschluss befinden.

• Verwenden Sie regelmäßig sauberes, frisches Wasser zum Spülen des Stromsystems, der Batterieklemmen, der Türschlösser,

Drehen Sie die Batterie auf der Platine und alle Schrauben, dann verwenden Sie ein sauberes, trockenes, saugfähiges Tuch, um die restliche Feuchtigkeit zu entfernen

Stellen Sie sicher, dass keine weißen Flocken und grünen Flecken von Metalkorrosion vorhanden sind. • Überprüfen Sie regelmäßig, dass alle Anschlüsse

sauber und frei von Korrosion und Beschädigungen sind. • Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand aller wasserdichten Komponenten, einschließlich, aber nicht beschränkt auf Fernbedienung, Batterie, Mastkopf usw. Überprüfen Sie regelmäßig den

Zustand des Gummiringes an der Batterieschnittstelle. Wenn Schäden auftreten, ersetzen Sie den Gummiring sofort. • Überprüfen Sie regelmäßig alle Komponenten auf Beschädigungen und die Platine auf Risse. Wenn

Anomalien wie Schäden auftreten, wenden Sie sich bitte an Hobbywing Technology, um Kundendienstberatung zu erhalten.

### 3 Lagerung

Bevor Sie die HW-Folie lagern, lesen Sie bitte die Lagerungshinweise vollständig durch.

• Stellen Sie sicher, dass alle Komponenten wie Platine, Netzteil und Batterie mit frischem

Vor der Lagerung mit Wasser abspülen und vollständig trocknen

lassen. • Achten Sie beim Einlegen darauf, das Panel und die Flügel nicht zu

zerkratzen. • Lagern Sie die HW-Efoil-Batterie bis zu einem Monat bei einer Temperatur von -20 bis 45 °C. Wenn Sie sie länger als sechs Monate lagern müssen, legen Sie die Temperatur auf -10 bis 25 °C. • Legen Sie die HW-Efoil in eine Schachtel und lagern

Sie sie an einem kühlen und trockenen Ort. • Zur Verringerung der Korrosionsgefahr

können Sie die Verbindungen mit Reiniger behandeln.

- Lassen Sie die HW-Folie nicht über längere Zeit an einem Dock oder in der Nähe eines Bootes festgebunden. • Stellen Sie sicher, dass der Bereich, in dem dieses Produkt gelagert wird, keiner direkten Sonneneinstrahlung ausgesetzt ist, da ultraviolette und heiße Strahlen das Produkt dauerhaft beschädigen können.

## 09 Fehlerbehebung

Wenn bei Ihrem Efoil die folgenden Probleme auftreten, befolgen Sie die nachstehenden Anweisungen sorgfältig. Die Nichtbeachtung des Inhalts dieses Handbuchs kann zu weiteren Schäden am Gerät oder sogar zu Verletzungen führen. Wenn Ihr Problem immer noch nicht gelöst werden kann oder das aufgetretene Problem unten nicht aufgeführt ist, wenden Sie sich bitte an Hobbywing Technology und beantragen Sie den technischen Kundendienst.

Ausgabe	Handbuch zur Fehlerbehebung
<b>Die Fernbedienung vibriert</b>	Überprüfen Sie den Bildschirm der Fernbedienung: Wenn eine Warnung wegen niedrigem Batteriestand angezeigt wird, fahren Sie bitte sofort zum Ufer. Wenn ein Fehler angezeigt wird, lassen Sie den Auslöser der Fernbedienung sofort los, um das Board rechtzeitig anzuhalten, legen Sie sich auf das Board und paddeln Sie mit beiden Händen zurück zum Ufer, um den Zustand des Boards zu überprüfen.
<b>Das Board bleibt plötzlich stehen</b>	Lassen Sie den Fernbedienungsauslöser sofort los und schalten Sie die Fernbedienung aus. Legen Sie sich dann auf das Board und paddeln Sie mit beiden Händen zurück zum Ufer. Überprüfen Sie die Kopplung und Bindung der Fernbedienung. Wenn ein Problem mit der Kopplung und Bindung auftritt, lesen Sie die Anweisungen dazu. Überprüfen Sie die Batterie und prüfen Sie, ob sie locker sitzt. Wenn ja, ziehen Sie die Befestigungsschrauben und die Dreh Sperre fest. Wenn kein Problem besteht, entfernen Sie die Batterie und prüfen Sie, ob die Metallanschlüsse durch Seewasser korrodiert sind. Wenn ja, spülen Sie den Stecker mit Süßwasser ab, entfernen Sie Rost von den Metallanschlüssen mit Rostentferner und wischen Sie ihn anschließend trocken. Reinigen und trocknen Sie den Stecker abschließend.
<b>Batterieproblem</b>	LED1 blinkt zweimal. Ladetemperaturproblem; LED5 blinkt zweimal. Überstromproblem; LED5 blinkt dreimal. Ein weiteres Übertemperaturproblem; LED5 blinkt viermal. Bluetooth-Problem; Wenn die Temperatur zu hoch ist, beenden Sie die Verwendung und warten Sie, bis der Akku abgekühlt ist, bevor Sie ihn weiter verwenden.

Ausgabe	Handbuch zur Fehlerbehebung
<b>Ladeproblem</b>	Überprüfen Sie den Status der Anzeigeleuchte des Ladegeräts: 1. Gelbes Licht blinkt (Kommunikations-Timeout); 2. Rotes Licht blinkt einmal schnell (Eingangstromausfall); 3. Rotes Licht blinkt zweimal schnell (Verpolung/Batterieausgang). (Kurzschluss); 4. Das rote Licht blinkt 3 Mal schnell (Ladetemperaturalarm); 5. Das rote Licht blinkt 4 Mal schnell (Ausgangsüberstromalarm); 6. Das rote Licht blinkt 5 Mal schnell (Alarm bei Überspannung am Ausgang).
<b>Ungewöhnliche Geräusche vom Motor</b>	Lassen Sie den Fernbedienungsauslöser sofort los und schalten Sie die Fernbedienung aus. Legen Sie sich dann auf das Board und paddeln Sie mit beiden Händen zurück zum Ufer. Stellen Sie sicher, dass die Batterie abgeklemmt ist, entfernen Sie die Batterie und prüfen Sie, ob sich Fremdkörper im Propeller befinden. Sollten sich Fremdkörper befinden, entfernen Sie die Propellerschutzabdeckung und reinigen Sie Schutzabdeckung und Propeller separat, nachdem Sie die Fremdkörper entfernt haben.
<b>Das Brett schütteln</b>	Lassen Sie den Fernbedienungsauslöser sofort los und schalten Sie die Fernbedienung aus. Legen Sie sich dann auf das Brett und paddeln Sie mit beiden Händen zurück zum Ufer. Überprüfen Sie, ob die Befestigungspositionen von Batterie, Stange und Flügeln locker sind. Wenn die Schrauben locker sind, ziehen Sie sie sofort fest
<b>Die Fernbedienung zeigt NA an</b>	Die Fernbedienung ist nicht mit dem Akku verbunden. Öffnen Sie die App, um den Verbindungsstatus zwischen Akku und Fernbedienung zu überprüfen. Sollten Fernbedienung und Akku nicht verbunden sein, wiederholen Sie den Verbindungs- und Kopplungsvorgang. Weitere Informationen finden Sie unter „Kopplung“ in der Bedienungsanleitung.

## 10 Spezifikationen der einzelnen Komponenten

### 1 Planke

<b>Größe</b>	1605*650*142 mm
<b>Material</b>	Kohlefaser + Glasfaser

Gewicht	8 kg
Volumen	89L
Maximales Fahrergewicht	100 kg

## 2 Stromversorgungssystem

Stangenlänge	56 cm/76 cm
Stangenmaterial	Aluminiumlegierungen
Motortyp	Bürstenloser Motor
Fahrmodus	FOC
Maximale Zugkraft	42 kg
Maximale Leistung	5,5 kW
KV	118
Wasserdichtigkeit	IP68
Kommunikationsmethode	DÜRFEN
Schutzart	Übertemperaturschutz, Überspannungsschutz, Gasverlustschutz, Motorblockschutz

## 3 Batterie

Typ	Lithium-Ionen
Gewicht	14 kg
Kapazität	40 Ah
Nennspannung	50,4 Zoll
Maximale Ladespannung	58,8 V
Maximaler Strom	120A
Ladezeit	150 Minuten
Nennzyklen >= 60 % Kapazität	300
Wasserdichtigkeit	IP68
Betriebstemperatur	0~45 ª
Ladeumgebungstemperatur	0~45 ª
Schutzart	Überspannungsschutz, Übertemperaturschutz, Kurzschlusschutz, Überladeschutz und Tiefentladeschutz

## 4 Fernbedienung

Bildschirm	LCD-Farbdisplay mit hoher Helligkeit
Wasserdichtigkeit	IP68
Kommunikationsmethode	Bluetooth +2,4G
Arbeitszeit	10 Uhr
Ladezeit	2 Stunden

## 5 Ladegerät

Gewicht	2,5 kg (ohne Kabelbaum)
Maximale Leistungsspannung	58,8 V ± 0,3 V
Ausgangsstrom	20 A ± 5 %
Maximale Leistung	1300 W
Eingangsspannung	90–260 V AC

# 11 Kundendienstpolitik

## 1 Servicestrategie

Diese Kundendienstrichtlinie gilt nur für HW efoil, die über die offizielle Hobbywing-Website oder einen autorisierten Händler erworben wurden. In dieser Kundendienstrichtlinie wird der Käufer oder Benutzer von HW efoil-Boards als „Sie“ bezeichnet. Durch die Nutzung des HW efoil-Boards stimmen Sie dieser Kundendienstrichtlinie zu. Hobbywing oder autorisierte Händler sind nicht befugt, diese Kundendienstrichtlinie zu ändern.

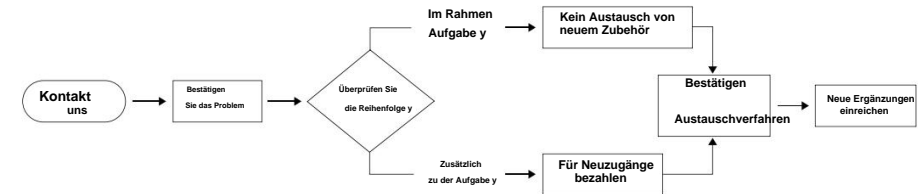
## 2 Kundendienstplan

Komponente	USA	Europa	Macau	andere
Planke	1 Jahr	1 Jahr	1 Jahr	1 Jahr
Stromversorgungssystem	1 Jahr	2 Jahre	1 Jahr	1 Jahr
Rock	1 Jahr	1 Jahr	1 Jahr	1 Jahr
Batterie	1 Jahr oder weniger als 300 Batteriezyklen	2 Jahre oder weniger als 300 Batteriezyklen	1 Jahr oder weniger als 300 Batteriezyklen	1 Jahr oder weniger als 300 Batteriezyklen

Komponente	USA	Europa	Macau	andere
Fernbedienung	1 Jahr	2 Jahre	1 Jahr	1 Jahr
Ladegerät	1 Jahr	2 Jahre	1 Jahr	1 Jahr

**Hinweis:** Für Produkte, deren Haltbarkeitsdatum abgelaufen ist und für die bereits ein Kundendienst bezahlt wurde, können Sie nach Abschluss des Kundendienstes einen erweiterten Garantieservice für 60 Tage in Anspruch nehmen (gerechnet ab dem Datum des Erhalts der Ersatzteile).

## 3 After-Sales-Service-Prozess



Oben sehen Sie ein Flussdiagramm des Kundendienstprozesses mit den Einzelheiten: • Wenn

Sie feststellen, dass das Produkt nicht normal verwendet wird und nach sorgfältiger Prüfung eine Beschädigung des Produkts bestätigt wird, wenden Sie sich bitte direkt per E-Mail an das Kundendienstpersonal von Hobbywing Technology.

• Der technische Kundendienst von Hobbywing Technology versucht zunächst, Ihr Problem anhand von Fehlervideos, E-Mails usw. zu diagnostizieren und zu lösen. • Wenn Ihr Problem immer noch nicht gelöst werden kann und der Kundendiensttechniker bestätigt, dass die Komponente beschädigt ist, müssen Sie das „Produktreparaturformular von Hobbywing Technology“ ausfüllen und dann den Produktbarcode, den Kaufbeleg, das Fehlervideo und die E-Mail an den Kundendienstmitarbeiter senden. • Nach Erhalt der E-Mail prüft der Kundendienst von Hobbywing

Technology, ob das Problem unter die Garantie fällt. Komponenten, die während der Garantiezeit durch nicht menschliche Einflüsse beschädigt werden, können kostenlos ersetzt werden. Komponenten, die außerhalb der Garantiezeit oder aufgrund unsachgemäßer Verwendung während der Garantiezeit beschädigt werden, müssen gegen eine Gebühr ersetzt werden. Der Kundendienstmitarbeiter wird Sie per E-Mail oder auf andere Weise kontaktieren, um Sie über die Kosten und den Preis der Ersatzteile zu informieren. Die Logistikkosten werden erstattet, wenn Sie dem Ersatzangebot zustimmen.

• Nach Bestätigung des Austauschs zur Reparatur wird sich ein Kundendienstmitarbeiter mit Ihnen in Verbindung setzen und die Kontaktdaten (Empfänger, Telefonnummer, Adresse usw.) bestätigen. Sobald Sie den Erhalt der Reparaturkosten bestätigt haben, können Sie den Versand der Teile per Post veranlassen.

## 4

## Nicht durch die Garantie abgedeckt

Ihr HW efoil unterliegt nicht der Garantie, wenn eine der folgenden Bedingungen zutrifft:

- Jegliche Schäden, die durch Reparatur oder Demontage des Produkts ohne Genehmigung von Hobbywing Technology verursacht werden, wie z. B. das Modifizieren von Schaltkreisen, Komponenten, Akkupacks usw.;
- Einschließlich, aber nicht beschränkt auf Schäden am Produkt durch Kollision, physische Einwirkung oder Feuer, die durch nicht herstellungsbedingte Faktoren wie Missbrauch und Fehlgebrauch durch Benutzer verursacht wurden;
- Jegliche Schäden am Produkt und seinen Komponenten, die darauf zurückzuführen sind, dass es nicht gemäß den offiziellen Anweisungen oder dem Benutzerhandbuch installiert, verwendet, gelagert, gewartet und repariert wurde;
- Schäden, die durch die Verwendung nicht autorisierter oder nicht zertifizierter Komponenten, Teile, Materialien usw. von Drittanbietern verursacht werden, wie z. B. die Verwendung inkompatibler Ladegeräte, inkompatibler Flügel usw.;
- Fehler oder Schäden, die durch eine erzwungene Verwendung dieses Produkts über die normalen Verwendungsbedingungen hinaus verursacht werden, wie z. B. fortgesetzte Verwendung nach Überlastung, Alterung oder beschädigten Komponenten, Verwendung unter extremen Wetterbedingungen wie starkem Wind, starkem Regen usw., nicht im Benutzerhandbuch empfohlene Oberfläche zur Verwendung usw.;
- Schäden durch Verwendung, wenn der Akku entladen ist oder Qualitätsprobleme aufweist;
- Die Seriennummer des Garantiecodes des Produkts oder Teils fehlt, ist beschädigt oder verschmutzt, sodass sie nicht
- Natürlicher Verschleiß
- oder Schäden am Aussehen, die den Betrieb des Produkts danach nicht beeinträchtigen, sind nicht durch die Garantie abgedeckt, wie z. B. Verschleiß der Platinenhülle, der Flügel
- usw.;
- Das Produkt oder Teil ist nicht durch die Garantie abgedeckt;
- Schäden, die durch Transport, Be- und Entladen während des Austausch- und Reparaturvorgangs entstehen;
- Schäden am Produkt aufgrund höherer Gewalt wie Erdbeben, Blitzschlag, Feuer, Überschwemmung usw.

## 5

## Kundendienstklärung

Bei der Bereitstellung von Garantieleistungen nach dem Verkauf gilt dieser Haftungsausschluss für alle Benutzer von HW efoil, das auf der offiziellen Website von Hobbywing Technology oder einem autorisierten Händler erworben wurde. Durch die Verwendung von HW efoil stimmen Sie diesem Haftungsausschluss zu. Die Kundendienstrichtlinien variieren je nach Produkt, Teilen oder Kaufland/-region. Wenn die Kundendienstrichtlinien nicht den Beschränkungen des Kauflandes oder der Kaufregion entsprechen, können diese Beschränkungen nach Genehmigung durch Hobbywing Technology angewendet werden. Sie sind für alle Verluste verantwortlich, die durch die Angabe einer falschen oder ungültigen Lieferadresse oder die Verweigerung der Unterschrift bei der Lieferung entstehen. Hobbywing Technology ist nicht verantwortlich für die Offenlegung oder den Verlust von Daten und privaten Gegenständen (einschließlich persönlicher oder geschützter Informationen, individueller Dekorationen und Accessoires usw.), die im Produkt nach Erhalt von Kundendienstleistungen enthalten sind. Hobbywing Technology behält sich das Recht vor, diese Kundendienstrichtlinien jederzeit zu aktualisieren. Bitte besuchen Sie die offizielle Website von Hobbywing Technology für die neuesten Richtlinien.

## 6 Präsentation

## •Hobbywing

Technology haftet für alle Schäden, die während der Garantiezeit durch nicht menschliche Einflüsse verursacht werden.

- Sie sind für jegliche Haftung verantwortlich, die durch unsachgemäße Verwendung außerhalb oder während der Garantiezeit entsteht.

## Compliance-Informationen:

## Informationen zur FCC-

**Erklärung:** Dieses Gerät wurde geprüft und entspricht den Grenzwerten für digitale Geräte der Klasse B gemäß Teil 15 der FCC-Vorschriften. Diese Grenzwerte sollen einen angemessenen Schutz vor schädlichen Störungen bei Installation in Wohngebieten bieten. Dieses Gerät erzeugt und verwendet Hochfrequenzenergie und kann diese abstrahlen. Wenn es nicht gemäß den Anweisungen installiert und verwendet wird, kann es zu schädlichen Störungen des Funkverkehrs kommen. Es gibt jedoch keine Garantie dafür, dass bei einer bestimmten Installation keine Störungen auftreten. Wenn dieses Gerät schädliche Störungen des Radio- oder Fernsehempfangs verursacht (was durch Ein- und Ausschalten des Geräts festgestellt werden kann), wird dem Benutzer empfohlen, die Störungen durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beheben:

- Neuausrichtung oder Neuplatzierung der Empfangsantenne.
- Vergrößern des Abstands zwischen Gerät und Empfänger.
- Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose an, die zu einem anderen Stromkreis gehört als der Empfänger.
- Wenden Sie sich an den Händler oder einen erfahrenen Radio-/Fernsehtechniker.

Achtung: Jegliche Änderungen oder Modifikationen an diesem Gerät, die nicht ausdrücklich vom Hersteller genehmigt wurden, können zum Erlöschen Ihrer Berechtigung zum Betrieb dieses Geräts führen.

Dieses Gerät entspricht Teil 15 der FCC-Bestimmungen. Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen: (1) Das Gerät darf keine schädlichen Störungen verursachen und (2) es muss alle empfangenen Störungen tolerieren, auch Störungen, die zu unerwünschtem Betrieb führen können. Dieses Gerät entspricht den von der FCC festgelegten Strahlenbelastungsgrenzwerten für eine unkontrollierte Umgebung. Bei Installation und Betrieb dieses Geräts sollte ein Mindestabstand von 0 cm zwischen Strahler und Körper eingehalten werden.



PAB doo



Kranjska cesta 14, 4202 Naklo, Slovenien



Telefon: (+386) 4 2575 150



[www.hobbywing.si](http://www.hobbywing.si)